

# Návod k montáži a obsluze

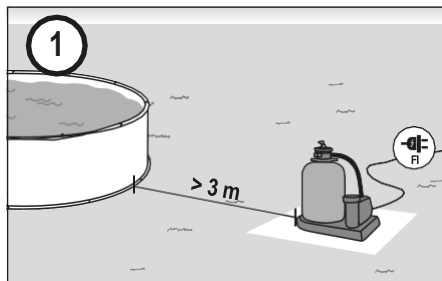
(Pískový filtrační systém s předřazeným filtrem)

Obrázky jsou ilustrační




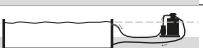
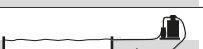


Přečtěte si prosím tyto pokyny a uchovejte je pro další použití.  
Prečítajte si prosím tieto pokyny a uschovajte ich pre ďalšie použitie.

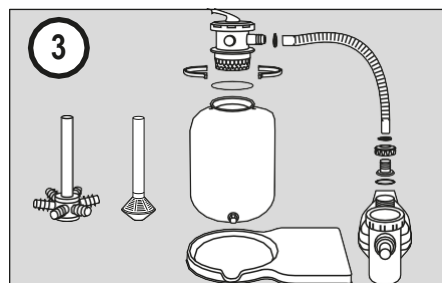
## STRUČNÁ PŘÍRUČKA / STRUČNÝ NÁVOD



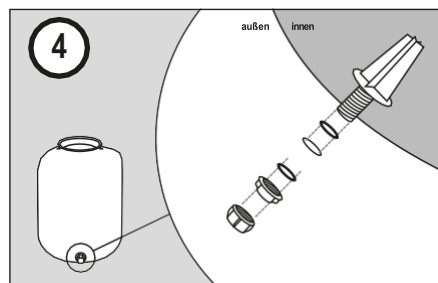
- CZ** Zvolte umístění filtračního systému
- SK** Zvoľte miesto filtračného zariadenia

2	Eigenschaft der Pumpe:	 nicht-ansaugend	 selbst-ansaugend
			✓
	✗	✓	
	✗	✓	

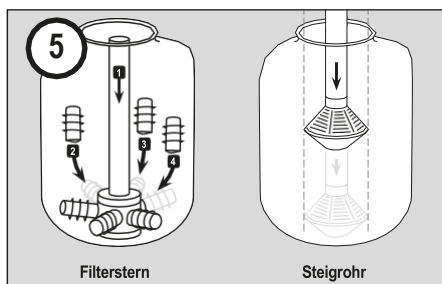
- CZ** Zvolte pozici filtračního systému
- SK** Zvoľte polohu filtračného zariadenia



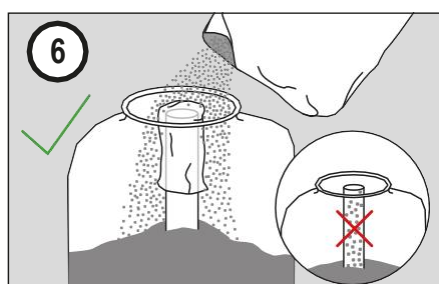
- CZ** Smontujte filtrační systém
- SK** Namontujte filtračné zariadenie



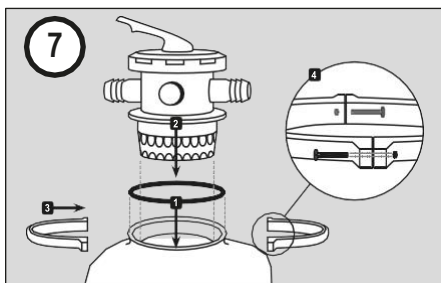
- CZ** Přišroubujte výpustný ventil
- SK** Priskrutkujte výpustný ventil



- CZ** Nasadíte stoupací trubku
- SK** Nasadíte stúpaciu rúru

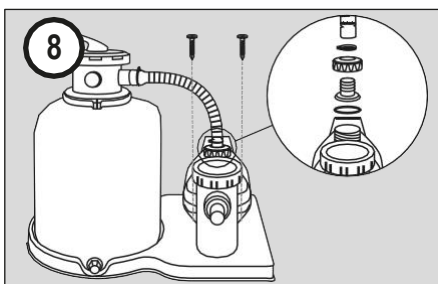


- CZ** Naplňte filtrační materiál
- SK** Naplňte filtračný materiál



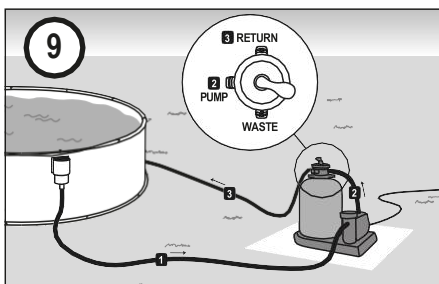
(CZ) Nasadíte ventil

(SK) Nasadíte ventil



(CZ) Namontujte a připojte čerpadlo

(SK) Montáž a pripojenie čerpadla



(CZ) Připojení k bazénu

(SK) Pripojenie na bazén

Dbajte prosím na správné připojení (viz popisky na hadicových hrdlech 6cestného ventilu).

- RETURN - Zde se připojí hadice, která vrácí vyčištěnou vodu zpět do bazénu, tedy ta, která směřuje ke vtokové trysce.
- PUMP - Zde se připojí krátká černá hadice, která vede k čerpadlu filtru.
- WASTE - Zde můžete připojit 3. hadici, která vede do kanálu.

Dbajte na správne pripojenie (viď. štítky na hadicových dýchach 6-cestného ventilu).

- RETURN - Tu sa pripája hadica, ktorá vracia vyčistenú vodu späť do bazéna, t. j. tá, ktorá vedie k prívodnej tryske.
- PUMP - Tu je pripojená krátka čierna hadica, ktorá vedie k filtračnému čerpadlu.
- WASTE - Tu môžete pripojiť tretiu hadicu, ktorá vedie do kanála.

(CZ) Popis 6-cestného- ventilu

(SK) Popis 6-cestného ventilu

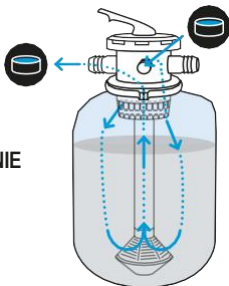
Return



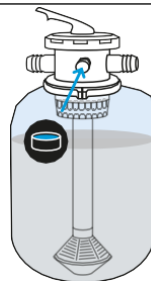
Waste

Pump

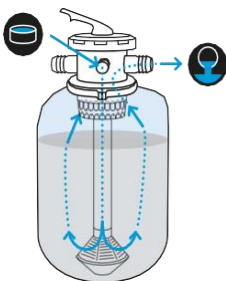
**FILTER  
FILTRACE  
FILTROVANIE**



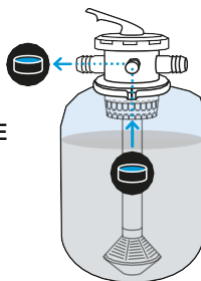
**CLOSED  
ZAVŔEŇO  
ZATVORENÉ**



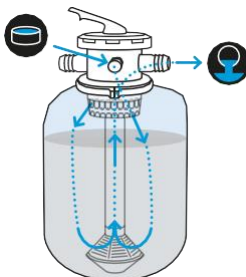
**BACKWASH  
PROPLACH  
PREPLACH**



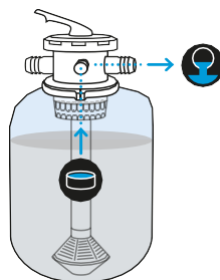
**RECIRCULATE  
CIRKULACE  
CIRKULÁCIA**

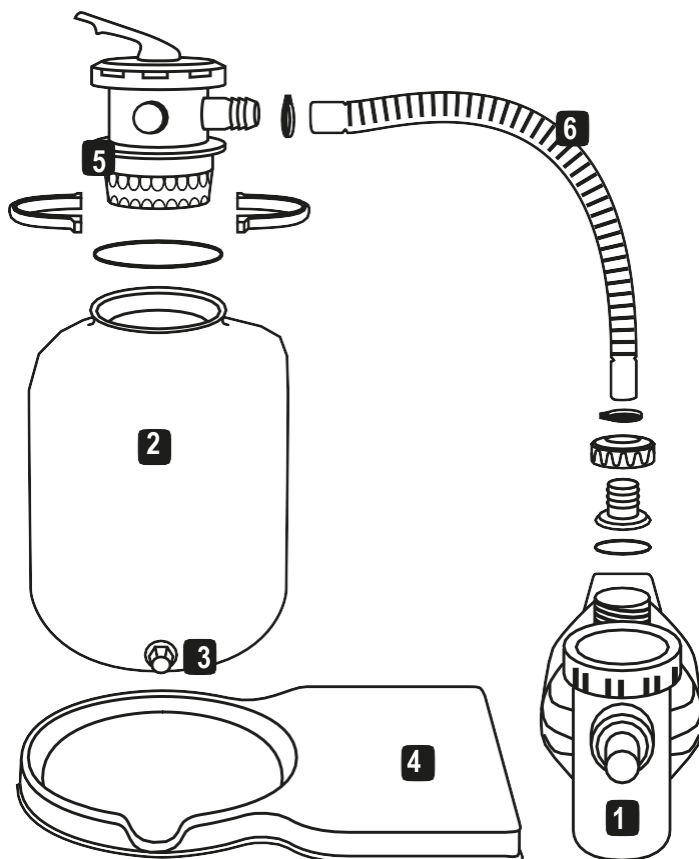


**RINSE  
VÝPLACH  
VÝPLACH**



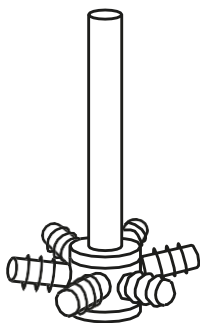
**WASTE  
ODPAD  
ODPAD**





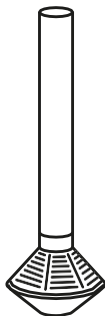
## DÍLY FILTRAČNÍHO ZAŘÍZENÍ / DIELY FILTRAČNÉHO ZARIADENIA

1. Čerpadlo
2. Nádoba filtru / Teleso filtra
3. Výpustný ventil / Vypúšťací ventil
4. Vícecestný ventil / Viaccestný ventil
5. Paleta filtru / Paleta filtra
6. Spojovací hadice mezi čerpadlem a ventilem / Spojovacia hadica medzi čerpadlom a ventilem



Varianta stoupací trubky 1 /  
Variant so stúpacou rúrou 1

NEBO /  
ALEBO



Varianta stoupací trubky 2 /  
Variant so stúpacou rúrou 2

\* Součástí dodávky je vždy pouze jedna varianta stoupací trubky. / Rozsah dodávky obsahuje vždy len jeden variant stúpacej rúry



## Důležitá upozornění

- Umístění čerpadla musí být min. 3,5 m od okraje bazénu (dle ČSN 33 2000-7-702).
- Napájecí obvod musí být vybaven proudovým chráničem 30 mA.
- Nepoužívejte poškozené kabely – při závadě ihned vypněte jistič.
- Veškeré zásahy do elektroinstalace smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář.
- Filtraci nezapínejte, pokud jsou v bazénu lidé.
- Nesahejte na zařízení, jste-li mokří nebo v mokřém oblečení.
- Při manipulaci s filtrem nebo ventilem odpojte zařízení od sítě.
- Nikdy neotvírejte nádobu, pokud je pod tlakem.
- Neinstalujte čerpadlo na místo, kde hrozí zaplavení vodou nebo vystavení dešti.
- Zařízení není určeno pro děti a osoby se sníženou schopností, pokud nejsou pod dozorem.
- Zabezpečte, aby děti neměly přístup k filtračnímu zařízení.
- Nepouštějte čerpadlo nasucho – před spuštěním musí být naplněno vodou.
- Čerpadlo musí být vždy osazeno předfiltrem s hrubým sítem.
- Čerpadlo nezakrývejte, musí být chlazeno okolním vzduchem.
- Nedotýkejte se motoru v chodu – hrozí popálení.
- Neměňte polohu ventilu během chodu čerpadla – nejprve jej vypněte.
- Před zimou zařízení vypusťte, vyprázdněte a zazimujte dle návodu.
- Filtrační nádobu přenášejte až po vypuštění vody a odpojení od čerpadla – držte za sponu, ne za ventil.

## **OBSAH**

### **1. Filtrační zařízení – popis**

- 1.1 Popis čestného ventilu
- 1.2 Popis cirkulačního čerpadla
- 1.3 Popis nádoby filtru

### **2. Montáž pískové filtrace**

- 2.1 Montážní návod – sestavení
- 2.2 Naplnění vody – uvedení do provozu
- 2.3 Propláchnutí křemičitého písku
- 2.4 Čištění předřazeného filtru
- 2.5 Filtrace – provoz
- 2.6 Nastavení doby filtrace
- 2.7 Připojení pískové filtrace

### **3. Pravidelné vyplachování**

- 3.1 Výplach (RINSE)
- 3.2 Proplach (BACKWASH)

### **4. Údržbářské práce**

- 4.1 Údržba nádoby filtru
- 4.2 Údržba oběhového čerpadla
- 4.3 Obecná údržba

### **5. Uvedení mimo provoz**

### **6. Příčiny poruch – odstraňování závad**

- 6.1 Oběhové čerpadlo má příliš nízký výkon
- 6.2 Čerpadlo nenasává vodu
- 6.3 Oběhové čerpadlo je příliš hlasité
- 6.4 Oběhové čerpadlo samo nenaběhne
- 6.5 Oběhové čerpadlo teče
- 6.6 Písek v bazénu
- 6.7 Po proplachu (backwash) neklesne tlak ve filtru na manometru na výchozí hodnotu tlaku nebo je výchozí hodnota tlaku příliš vysoká
- 6.8 Voda není čirá
- 6.9 Bazén ztrácí vodu přes filtrační zařízení

### **7. Co dělat když...**

### **8. Záruka**

## 1. FILTRAČNÍ ZAŘÍZENÍ – POPIS



Toto filtrační zařízení je špičkový vysoce kvalitní produkt.

Přejeme Vám mnoho radosti s vaším bazénem a filtračním zařízením.

Doporučujeme, abyste si pečlivě přečetli tento návod i dodatečně přiložený návod k obsluze čerpadla, dobře je uschovali a seznámili se s vlastnostmi a možnostmi

použití tohoto zařízení. Filtrační zařízení zajišťuje mechanickou úpravu bazénové vody. Bezvadná kvalita vody je však zajištěna pouze tehdy, pokud je zároveň prováděna i chemická úprava vody.

### 1.1 POPIS 6CESTNÉHO VENTILU

Jednotlivé funkce – polohy na horní straně plastového ventilu jsou výrazně označeny tak, aby bylo vyloučeno nebezpečí záměny. **Dbejte prosím také výkresů a vysvětlivek k nim v našem zkráceném návodu na straně 4.**

#### 1.1.1 FILTROVÁNÍ:

##### **Filtrování (provozní stav)**

V této poloze filtrační čerpadlo nasává vodu z bazénu, vede ji přes filtrační nádobu naplněnou křemičitým pískem, ve kterém dochází k zachycení nečistoty, a následně je vyčištěná voda vrácena zpět do bazénu.

#### 1.1.2 ZAVŘENO:

##### **Montáž**

V této poloze jsou zastaveny všechny funkce. Nesmí být zapnuto oběhové čerpadlo. Tato poloha se používá při údržbářských pracích na nádobě filtru.

#### 1.1.3 VYPLACHOVÁNÍ:

##### **Čištění filtračního systému**

V této poloze je bazénová voda filtrem čerpána v opačném směru (odspodu nahoru), aby se filtr vyčistil. Špinavá voda je z ventilu vedena bokem (vývod pro hadici = Waste).



#### 1.1.4 CIRKULACE:

##### **Cirkulace bez filtru (zvýšená cirkulace)**

V této poloze neprotéká bazénová voda nádobou filtru, nýbrž přímo do bazénu. Tato poloha se používá po přidání prostředků na údržbu vody (například po šokovém chlorování).

#### 1.1.5 PROPLACH:

##### **Filtrování do odpadu**

V této poloze dochází k proplachu potrubí filtračního zařízení po zpětném proplachu, při kterém jsou odstraněny zbytky nečistot.

#### 1.1.6 ODPAD:

##### **Vyprazdňování/kanalizace**

V této poloze je bazénová voda vedena přímo do odpadní kanalizace (výstup Waste na ventilu).

## 1.2 POPIS CIRKULAČNÍHO ČERPADLA

Úkolem cirkulačního čerpadla je čerpat vodu z bazénu přes filtrační nádobu zpět do bazénu (viz také přiložený separátní návod čerpadla).

### 1.2.1 PŘEDŘAZENÝ FILTR

Předřazený filtr namontovaný na straně sání chrání čerpadlo před hrubými nečistotami (např. vlasy, listí, kamínky). Doporučujeme namontovat mezi skimmer a čerpadlo filtru uzavírací ventil (není součástí dodávky), to brání větším ztrátám vody z Vašeho bazénu zejména při čištění předřazeného filtru. Čištění předřazeného filtru prosím provádějte pravidelně (každý 1-2 týdny).

### 1.2.2 TĚSNĚNÍ HŘÍDELE

Čerpadlo je mezi tělesem filtru a motorem vybaveno pro utěsnění hřídele motoru kluzným axiálním těsněním. Toto těsnění je díl podléhající opotřebení. Na tento díl se nevztahuje záruka (viz čerpadlo 4.2.3).

## 1.3 POPIS NÁDOBY FILTRU

Úkolem filtrační nádoby je mechanicky odstraňovat z bazénové vody suspendované nečistoty, jako jsou vlasy, šupinky kůže, pyl z květin a další částice, a to za pomoci speciálního filtračního média – křemičitého písku (zrnitost 0,5–0,8 mm), případně filtračního skla nebo filtračních kuliček. Filtrace probíhá běžně při tlaku 0,4–0,8 bar. Při rostoucím tlaku (doprovázeném hlasitým zvukem z filtru) je nutné provést proplach filtru (viz bod 2.4). Nejedná se o závadu zařízení, ale o běžný proces – když je filtrační nádoba nebo písek silně znečištěn, musí čerpadlo pracovat proti vyššímu odporu.

Manometr, který je součástí balení, slouží k měření tlaku ve filtrační nádobě. Nainstalujte ho na horní část ventilu (na místě odvzdušňovacího šroubu). Manometr umožňuje kdykoliv zjistit aktuální filtrační tlak a určit, zda je potřeba provést zpětný proplach.

Pokud nemáte nebo nepoužíváte manometr, doporučujeme provádět zpětný proplach alespoň jednou týdně.



## 2. MONTÁŽ PÍSKOVÉ FILTRACE

### 2.1 Montážní návod - sestavení

#### Krok 1:

Jsou zapotřebí následující nástroje: Křížový šroubovák, teflonová páska, klíč na šrouby, příp. vrták, příp. akumulátorový šroubovák, gumová palička



#### Krok 2:

Vsadte prosím vypouštěcí ventil zevnitř směrem ven do předvrtaného otvoru nádoby filtru. Přitom namontujte jedno gumové těsnění zevnitř a jedno z venku a poté zafixujte vypouštěcí ventil zvenku kontramatkou.



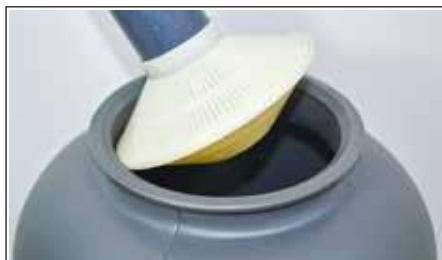
#### Krok 3:

(Návod pro variantu stoupací trubky 1)  
Nejprve do stoupací trubky zašroubujte pouze dva kusy filtračních svíček.



#### Krok 4:

(Návod pro variantu stoupací trubky 1)  
Další filtrační svíčky se vsadí v nádobě filtru, protože by se smontovaná stoupací trubka jinak nevešla do otvoru v nádobě.



#### Krok 5:

(Návod pro variantu stoupací trubky 2)  
Pokud máte naši alternativní nádobu s pevně přilepeným filtračním košem, jednoduše jej vložte do filtrační nádoby.

**Krok 6:**

Před naplněním křemičitým pískem uzavřete stoupačcí trubku nahoře plastovým sáčkem tak, aby se žádný písek nedostal do stoupačcí trubky.

**Krok 7:**

Zvolte pro své filtrační zařízení správný křemičitý písek zrnitosti 0,5 až 0,8 mm, protože jinak mohou nastat problémy během provozu filtru.

**Krok 8:**

Naplňte správné množství křemičitého písku (viz tabulka) opatrně shora do nádoby filtru a dbejte na to, aby stoupačcí trubka zůstala ve správné střední pozici. Nádoba filtru by měla být křemičitým pískem naplněna zhruba ze 2/3.

**Krok 9:**

Ze spodní strany ventilu nasadte těsnící O-kroužek.

**Krok 10:**

Dejte pozor na to, aby byly šestihřanné matice namontovány na správnou stranu upínacího kroužku



tak, aby zasahovaly do určeného vybrání (viz obrázek). Následně utáhněte střídavě tak, aby se rovnoměrně rozložil.

**Krok 11:**

Případně upínací kroužek opatrně uvolněte gumovou paličkou, abyste dosáhli lepšího utěsnění a rovnoměrného upnutí upínacího kroužku.

**Krok 12:**

Nyní se na horní část čerpadla (tlakovou stranu) nasadí černá hadice a upevní se pomocí spony.

**Krok 13:**

Nahoře na ventilu upevněte hadici ke střední hadicové přípojce (označena textem Pump).

**Krok 14:**

Upevněte čerpadlo filtru pomocí samořezných šroubů na paletu filtru.

**Krok 15:**

Hadicové spoje je možno, pokud skutečně dobře netěsní, utěsnit pomocí teflonové pásky. Za tímto účelem pásku oviňte dle potřeby kolem trnu.



**Krok 16:**

Na sací stranu čerpadla se upevní hadice, která vede ke skimmeru bazény.



**Krok 17:**

Hadice pro zpětné vedení ke vstupní trysce vede přes ventil s hadicovou přípojkou Return.



**Krok 18:**

Na pravé straně ventilu se pak ještě nachází hadicová přípojka pro zpětné proplachování (znečištěná voda teče do odpadu). Tato přípojka je označena nápisem Waste

## 2.2 NAPLNĚNÍ VODOU – UVEDENÍ FILTRU DO PROVOZU

Poté, co je bazén naplněn vodou alespoň do poloviny skimmeru, je třeba naplnit vodou také filtrační čerpadlo přes předřazené čerpadlo.

### 2.2.1 ZAŘÍZENÍ POD HLADINOU VODY

Otevřete uzavírací ventil (není součástí dodávky) na vedení od bazénu i k bazénu (sací a příp. tlakové vedení).

### 2.2.2 ZAŘÍZENÍ NAD HLADINOU VODY

V případě filtrů namontovaných nad hladinou vody je třeba na sací straně použít zpětný ventil. Naplňte čerpadlo přes předřazený filtr vodou a zašroubujte opět víko filtru.

Dbejte na to, aby těsnění vložené do víka nebylo poškozené nebo přetočené. Čerpadlo bude správně fungovat pouze tehdy, bude-li víko dobře uzavřené a nebude-li docházet k nasávání vzduchu.

### 2.2.3 ZAŘÍZENÍ SE ZÁVĚSNÝM SKIMMEREM

Sací hadici je třeba nejprve kompletně naplnit vodou a poté připojit ke skimmeru.

## 2.3 PROPLÁCHNUTÍ KŘEMIČITÉHO PÍSKU (PŘED PRVNÍM UVEDENÍM DOPROVOZU)

Nastavte ruční páku 6cestného ventilu do polohy PROPLACH (BACKWASH) a zapněte elektricky filtrační zařízení. V případě příliš dlouhého sacího potrubí může trvat až 5 minut, než začne čerpání bazénové vody. Po spuštění odvádějte vodu přibližně 1 minutu do kanalizace, abyste zabránili tomu, že se oděr z křemičitého písku dostane do bazénu přes vtokovou trysku. Poté nastavte ventil na dobu 30 sekund na „VÝPLACH (RINSE)“ (viz bod 3.2).



**Pozor! 6cestný ventil ovládejte výhradně při vypnutém filtračním čerpadle – v opačném případě hrozí poškození nebo úplné zničení 6cestného ventilu!**

## 2.4 ČIŠTĚNÍ PŘEDŘAZENÉHO FILTRU

Protože se mohou v odpadním sítu čerpadla nahromadit stavební nečistoty nebo cizí tělesa, je třeba po uvedení do provozu přibližně po 10 až 15 minutách odpadní síto vyčistit. Čerpadlo nesmí být uvedeno do provozu bez odpadního síta (hrubého filtru), protože jinak může dojít k ucpání a zablokování čerpadla.

### **Náš tip:**

Používejte uzavírací ventil (není součástí balení), aby při čištění předřazeného filtru nevystřikovala voda.

## 2.5 FILTRACE – PROVOZ

Nastavte ruční páku 6cestného ventilu na FILTRACE (FILTER). Nyní je filtr s křemičitým pískem připraven pro mechanickou úpravu Vaší bazénové vody. Zapněte filtrační zařízení

## 2.6 NASTAVENÍ DOBY FILTRACE

Provozní doba filtru s křemičitým pískem závisí na objemu bazénu, obsazení, počasí a chemikáliích.

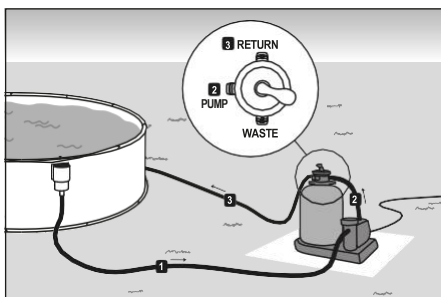
**Doporučujeme, aby došlo během 24 hodin k přečerpání 1 až 1½ násobku objemu bazénu.** Pokud má být 1½krát obrácen objem bazénu 10 m<sup>3</sup>, je nutno přečerpát 15 m<sup>3</sup>. Pokud má čerpadlo výkon 6 m<sup>3</sup> za hodinu, pak činí provozní doba filtru cca 2 ½ hodiny. Tento čas by měl proběhnout naráz bez přerušení, aby bylo dosaženo optimální mechanické čištění.

Pozor: V horkých dnech je třeba dobu filtrace zvýšit, aby byla zajištěna dostatečná dezinfekce vody. (např. dopoledne 2 hodiny a odpoledne 2 hodiny). Filtrační zařízení je třeba zapínat i během deštivých dnů, protože dešťová voda vnáší do bazénové vody organické nečistoty, které podporují růst řas!

## 2.7 PŘIPOJENÍ PÍSKOVÉHO FILTRU K BAZÉNU

Na straně sání (připojení se provádí mezi čerpadlo filtrace a předřazený filtr) se připojí spojovací hadice ke skimmeru Vašeho bazénu, odkud je nasávána znečištěná voda.

Vyčištěná voda je poté vedena zpět do bazénu přes spojovací hadici, která je napojena mezi ventil filtračního zařízení (ventil má 3 černé hadicové adaptéry označené Return, Waste a Pump) a adaptér s označením „Return“.



## 3 PRAVIDELNÉ VYPLACHOVÁNÍ

**Čištění filtru (vyplachování) provádějte jednou týdně.**

Abyste mohli přesně určit vhodný čas pro čištění (vyplachování) filtračního zařízení, doporučujeme sledovat tlak pomocí manometru. Před zahájením provozu si poznamenejte výchozí hodnotu tlaku na manometru – tedy tlak čisté filtrace.

Pokud se během provozu tlak zvýší o 0,3 baru oproti této výchozí hodnotě, je nutné provést proplach (Backwash).

Vyplachování doporučujeme provádět i preventivně v týdenním intervalu, i když k nárůstu tlaku nedojde. Pomůže to udržet filtrační písek sypký a zabrání jeho slepování, čímž zajistíte dlouhodobou účinnost filtrace.



**Pozor: Po vyplachování doplňte chybějící stav vody v bazénu čerstvou vodou!**

## 3.1 PROPLACHOVÁNÍ

Nastavte 6cestný ventil na PROPLACH (BACKWASH). Zapněte filtrační zařízení. Když začne protékat čistá voda, je proces proplachování ukončen. **V nejzazším případě by měl trvat cca 3 minuty.** Nastavte 6cestný ventil na FILTRACE (FILTER) nebo VÝPLACH (RINSE). Předtím vypněte přívod elektrického proudu.

## 3.2 VÝPLACH (RINSE)

6cestný ventil nabízí dodatečnou možnost, jak odvést části zbytkových nečistot po proplachování i nikoliv do bazénu, nýbrž do kanalizace.

Pro tento proces je třeba 6cestný ventil nastavit do polohy VÝPLACH (RINSE). Zapněte filtrační zařízení maximálně na 30 sekund, následně nastavte 6cestný ventil opět do polohy FILTRACE (FILTER).

## 4 ÚDRŽBÁŘSKÉ PRÁCE

### 4.1 ÚDRŽBA NÁDOBY FILTRU

Pokud je zařízení umístěno pod hladinou vody, je třeba při údržbářských pracích zavřít uzavírací ventil a po ukončení údržbářských prací je znovu otevřít.

Jednu ročně je třeba zkontrolovat výšku náplně a kvalitu křemičitého písku. Písek musí volně protékat rukou! Pokud se tvoří hrudky, je třeba veškerý křemičitý písek vyměnit.

### 4.2 ÚDRŽBA OBĚHOVÉHO ČERPADLA

Vypněte čerpadlo, nastavte 6cestný ventil do polohy ZAVŘENO (CLOSED). Dbejte na bod 1.1.2! Vyjměte filtrační koš z předřazeného filtru a vyčistěte ho.

Nikdy nespouštějte čerpadlo bez odpadního síta. Na zimu čerpadlo prosím zcela vypustíte a uložte je tak, aby nebylo vystaveno teplotám pod bodem mrazu. Během uskladnění občas otočte hřídelem motoru, abyste zabránili tvorbě vápenatých usazenin (inkrustací) na hřídeli.

#### 4.2.1 PŘEDŘAZENÝ FILTR

Předřazený filtr zabudovaný v čerpadle je nutno v závislosti na stupni znečištění čas od času vyčistit.

#### 4.2.2 Ložiska

Obě ložiska motoru jsou samomazná a nevyžadují žádnou údržbu.

#### 4.2.3 TĚSNĚNÍ HŘÍDELE

Hřídel je vybavena kluzným axiálním těsněním, které může po delší době provozu ztratit svou těsnící funkci. Výměnu tohoto těsnění by měl provádět kvalifikovaný odborník.

#### 4.2.5 MOTOR

Není nutná žádná zvláštní údržba.

#### 4.2.6 ÚDRŽBA 6CESTNÉHO VENTILU

Tento ventil je bezúdržbový, důležité však je, abyste před jeho nastavováním vždy vypnuli čerpadlo.

## 4.3 OBECNÁ ÚDRŽBA

- Pěči o bazén a jeho údržbu je třeba provádět podle příslušných předpisů výrobce.
- Síto skimmeru je třeba pravidelně čistit v kratších intervalech.
- Je třeba bezpodmínečně dbát na to, aby výška hladiny v bazénu vždy dosahovala minimálně do středu skimmeru.

## 5 UVEDENÍ MIMO PROVOZ

- Bazén je nutno připravit na zimu podle příslušných předpisů výrobce.
- Filtrační zařízení je třeba zajistit proti mrazu. Je nutno dodržet následující pravidlo: Vodu je nutno vyprázdnit z nádoby filtru vyprazdňovacím šroubem nacházejícím se v nádobě filtru.
- Vedení od bazénu a k bazénu je třeba kompletně vyprázdnit.
- Vypněte elektrické napájení (nastavte na 0) a vytáhněte zástrčku s ochranným kontaktem.
- Vyprázdněte z nádoby filtru křemičitý písek a uložte celé filtrační zařízení na místo, kde nehrozí nebezpečí mrazu (např. ve sklepech). Naplněnou nádobu nepřesouvejte nebo netransportujte. Jinak hrozí, že praskne.

## 6 PŘÍČINY PORUCH – ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

### 6.1 OBĚHOVÉ ČERPADLO MÁ PŘÍLIŠ NÍZKÝ VÝKON

1. Filtr je znečištěný, je potřeba provést zpětný proplach.
2. Nejsou zcela otevřené ventily v systému, je znečištěné odpadní síto čerpadla a koš skimmeru – je nutno provést vyčištění
3. Potrubí je příliš dlouhé anebo je příliš vysoká sací výška.
4. Sací potrubí netěsní, čerpadlo nasává vzduch.

## **6.2 ČERPADLO NENASÁVÁ VODU, PŘÍP. JE DOBA NASÁVÁNÍ VELMI DLOUHÁ**

1. Zkontrolujte, zda je předřazený filtr naplněn vodou minimálně po výšku sací přípojky.
2. Zkontrolujte těsnost sacího potrubí, protože v případě netěsnosti sacího potrubí bude nasáván vzduch.
3. Zkontrolujte hladinu vody v bazénu. V případě příliš nízké hladiny vody ve skimmeru bude čerpadlo rovněž nasávat vzduch. Doplňte hladinu vody až do středu skimmeru.
4. Zkontrolujte, zda se klapka skimmeru lehce pohybuje a nevázne. Čerpadlo jinak bude špatně nasávat nebo se bude utrhávat vodní sloupec. To může vést k poškození čerpadla.
5. Zkontrolujte, zda nejsou znečištěny koše filtru ve skimmeru a v předřazeném filtru a případně je vyčistěte.
6. Zkontrolujte, zda víko předřazeného filtru čerpadla dokonale dosedá a je správně zašroubované.
7. Pokud je sací potrubí velmi dlouhé a je položené nad hladinou vody v bazénu, je nutno zabudovat neodpruženou zpětnou klapku.
8. Zkontrolujte, zda jsou otevřené ventily v sacím a tlakovém potrubí.

## **6.3 OBĚHOVÉ ČERPADLO JE PŘÍLIŠ HLASITÉ**

1. Filtr je znečištěný. Je potřeba provést proplach (backwash).
2. Cizí těleso v čerpadle. Odšroubujte hlavu čerpadla, vyčistěte tělo čerpadla a oběžné kolo.
3. Ložiska motoru jsou příliš hlučná, je nutné vyměnit motor i oběžné kolo.
4. Čerpadlo stojí na holé dřevěné nebo betonové podlaze, v důsledku toho je možný přenos hluku do budovy (přenos zvuku pevnými tělesy). Čerpadlo je třeba postavit na izolační zvuk tlumící podložku (pryž, korek atd.).

## **6.4 OBĚHOVÉ ČERPADLO SAMO NENABĚHNE**

1. Zkontrolujte, zda je přívodní vedení pod napětím.
2. Zkontrolujte, zda není vadná pojistka.
3. V případě čerpadla na střídavý proud zkontrolujte, zda je v pořádku kondenzátor.
4. Zkontrolujte, zda je v pořádku motor; nechte odborným elektrikářem zkontrolovat vinutí.
5. Zkontrolujte, zda není čerpadlo zatuhlé (hřídlel motoru nelze snadno otočit). Pozor: Provádějte pouze při vytaženém síťovém konektoru! Nebezpečí úrazu! Zkontrolujte, zda se spustil ochranný spínač motoru; v případě spuštění viz bod 6.2.

## **6.5 OBĚHOVÉ ČERPADLO TEČE**

1. Při uvedení do provozu může v intervalech cca 2 minut po kapkách vytékat voda. Po několika hodinách provozu, když se zaběhne kluzné těsnění, kapání samo přestane.
2. Pokud na tomto místě stále uniká voda, je kluzné axiální těsnění vadné a je nutné jej vyměnit.

## **6.6 PÍSEK V BAZÉNU**

1. Chybná zrnitost (příliš jemný). Je nutný speciální křemičitý písek o zrnitosti 0,5 - 0,8 mm.
2. Je poškozená patice filtru v nádobě filtru – vyměňte.
3. Je poškozený nebo znečištěný 6cestný ventil - vyměňte / vyčistěte.

## **6.7 PO PROPLACHU (BACKWASH) NEKLESNE TLAK VE FILTRU NA MANOMETRU NA VÝCHOZÍ HODNOTU TLAKU NEBO JE VÝCHOZÍ HODNOTA TLAKU PŘÍLIŠ VYSOKÁ**

1. Vadný manometr – vyměňte.
2. Ztvrdlý nebo hrdkovitý křemičitý písek – písek ve filtru je třeba vyměnit.
3. Příliš malé sací nebo tlakové potrubí nebo zavřený ventil.

## **6.8 VODA NENÍ ČIRÁ**

1. Nedostatečná dezinfekce (chlorování) vody, způsobuje přetížení filtru; zkontrolujte a nastavte chlór a hodnotu pH na předepsané hodnoty.
2. Filtr je nedostatečně dimenzovaný.
3. Příliš krátká doba cirkulace.
4. S filtrem s křemičitým pískem případně použijte flokulaci prostředek.
5. Nedostatečný proplach způsobuje krátké doby chodu filtru.

## **6.9 BAZÉN ZTRÁCÍ VODU PŘES FILTRAČNÍ ZAŘÍZENÍ**

1. 6cestný ventil – vadná těsnění – vyměňte.
2. Netěsný přívod od bazénu.

## 7. CO DĚLAT KDYŽ...

Tipy pro odstraňování problémů, které se mohou vyskytnout během sestavování:

Předmět problému	Popis problému	Možné příčiny	Možnost odstranění
Filtrační zařízení / čerpadla	Filtr nemá výkon, příp. je výkon příliš nízký	Pronikání vzduchu sacím potrubím	- Zkontrolujte sací hrdlo a těsnění na straně sání. Příp. chybí teflonová páska. - Je netěsné těsnění víka předřazeného filtru. - Víko předřazeného filtru má prasklinu.
		Je vadné kluzné axiální těsnění	Čerpadlo je třeba zaslat do opravy.
		Nadměrná sací výška	Upravte výšku čerpadla, případně vsadte zpětný ventil.
		Předřazený filtr nebo skimmer bez vodní hladiny	Doplňte vodu do bazénu nebo předřazeného filtru.
		Filtr je ucpaný	Proplach pískového filtru, příp. vyčistěte/vyměňte kartuši.
		Sací vedení má příliš malý průměr	Přestavba na potrubí, popř. větší průměr.
		Vadné upevnění čerpadla	Upevněte čerpadlo správně.
		Cizí tělesa v čerpadle	Vyčistěte čerpadlo a filtr čerpadla.
		Je vadné oběžné kolo čerpadla, příp. hřídel	Čerpadlo je třeba zaslat do opravy.
		Čerpadlo nenaskočí	
Cizí tělesa v čerpadle	Vyčistěte čerpadlo a filtr čerpadla.		
Aktivovalo se relé tepelné ochrany	Resetujte tepelný ochranný spínač a zjistěte příčinu.		
Nedostatečné napětí	Resetujte pojistku.		
Motor je blokován	Čerpadlo je třeba zaslat do opravy.		
Zvuk motoru ale žádný	Cizí tělesa v čerpadle	Vyčistěte čerpadlo a filtr čerpadla.	
filtrační výkon	Motor je blokován	Čerpadlo je třeba zaslat do opravy.	
Čerpadlo netěsní		Víko filtru netěsní	Vyčistěte, příp. vyměňte víko filtru a těsnění.
		Je vadné kluzné axiální těsnění	Čerpadlo je třeba zaslat do opravy.
Písek v bazénu		Chybná zrnitost použitého filtračního písku	Dbajte údajů výrobce / použijte pouze originální filtrační písek.
		Vadný vícecestný ventil	Vyměňte vícecestný ventil.
		Vadná stoupací trubka / patice filtru	Čerpadlo je třeba zaslat do opravy.
Netěsná nádoba filtru / vedení		Volné neutažené šroubové spoje	Dotáhněte šroubové spoje.
		Chybějící dotěsnění	Utěsněte teflonovou páskou.
		Mechanické poškození	Vyměňte vadné díly.

## 8. ZÁRUKA

Pro uplatnění reklamace mějte na paměti následující informace:

- Na naše výrobky poskytujeme dvou letou záruku od zakoupení výrobku. Během tohoto období garantujeme, že námi dodané výrobky nevykazují výrobní vady nebo vady materiálu.
- Naše záruka se nevztahuje na vady, chyby nebo škody způsobené nesprávným nebo násilným použitím ze strany zákazníka nebo třetí osobou, která nenáleží do našeho okruhu odpovědnosti. Kromě toho je záruka vyloučena v případě zásahu vyšší moci.
- Pokud je poskytnuta bezplatná náhradní dodávka, neběží nová záruční doba.
- Kromě toho nepřebíráme žádnou záruku za spotřební díly, za závady v důsledku špatné údržby a následné škody způsobené nepřipustnými provozními látkami.
- Totéž platí pro nedodržení návodu k obsluze nebo údržbě, nadměrné zatěžování nebo jiné zásahy do dodaného výrobku stejně jako tehdy, když na předmětech, které jsme dodali, provedete změny nebo nahradíte spotřební materiály produkty, které nesplňují původní specifikaci.
- Nároky zákazníka na náhradu škody např. kvůli neplnění, zavinění při uzavření smlouvy, porušení vedlejších smluvních povinností, za následné škody v případě vady, za nedovolené jednání a z jiných právních důvodů jsou vyloučeny. To se nevztahuje na ručení v důsledku absence přislíbené vlastnosti, na odpovědnost za úmyslné jednání nebo hrubou nedbalost. Zejména není poskytována náhrada za vodu a chemikálie, které bylo třeba vypustit z důvodu netěsnosti bazénu.

---

## ZÁKAZNICKÝ SERVIS

Děkujeme, že jste se rozhodli pro náš výrobek. Naše výrobky podléhají přísným kontrolám kvality. Nicméně přesto nemůžeme vyloučit, že se vyskytnou funkční poruchy nebo závady. Pokud výrobek, který jste zakoupili, nepracuje navzdory očekávání bezvadným způsobem nebo není jinak v pořádku, kontaktujte prosím přímo náš zákaznický servis.

Náš zákaznický servis je Vám samozřejmě k dispozici i po uplynutí záruční doby.



**VÝROBEK PROSÍM  
NEVRACEJTE ZPĚT  
DO PRODEJNY!**

**Dotazy? Problémy? Chybějí díly?**

Náš zákaznický servis Vám pomůže s případnými dotazy.

**Distributor: CF GROUP CZ&SK s r o**  
**Jesenická 372, 252 44 Psáry – Dolní Jirčany**  
**Česká republika**

**E-mail: [info@cf-group.cz](mailto:info@cf-group.cz)**

**Web [www.cf-group.cz](http://www.cf-group.cz)**

---



## Dôležité upozornenie

- Umiestnenie čerpadla musí byť minimálne 3,5 m od okraja bazéna (podľa ČSN 33 2000-7-702).
- Napájací obvod musí byť vybavený prúdovým chráničom 30 mA.
- Nepoužívajte poškodené káble – pri poruche okamžite vypnite istič.
- Všetky zásahy do elektroinštalácie smie vykonávať iba kvalifikovaný elektrikár.
- Filtráciu nezapínajte, ak sú v bazéne osoby.
- Nedotýkajte sa zariadenia, ak ste mokří alebo máte mokré oblečenie.
- Pri manipulácii s filtrom alebo ventilom odpojte zariadenie od siete.
- Nikdy neotvárajte nádobu, ak je pod tlakom. Neumiestňujte čerpadlo na miesto, kde hrozí zatopenie vodou alebo vystavenie dažďu.
- Zariadenie nie je určené pre deti a osoby so zníženou schopnosťou bez dozoru.
- Zabezpečte, aby deti nemali prístup k filtračnému zariadeniu.
- Nezapínajte čerpadlo naprázdno – pred spustením musí byť naplnené vodou.
- Čerpadlo musí byť vždy vybavené predfiltrom s hrubým sitom.
- Čerpadlo nezakrývajte, musí byť chladené okolitým vzduchom.
- Nedotýkajte sa motora počas chodu – hrozí nebezpečenstvo popálenia.
- Nemeňte polohu ventilu, kým je čerpadlo v chode – najskôr ho vypnite.
- Pred zimou zariadenie vypustite, vyprázdnite a zazimujte podľa návodu.
- Filtračnú nádobu prenášajte až po vypustení vody a odpojení od čerpadla – držte ju za sponu, nie za ventil.

## OBSAH

### 1. Filtračné zariadenie - popis

- 1.1 Popis šesťcestného ventilu
- 1.2 Popis obehového čerpadla
- 1.3 Popis filtračnej nádoby

### 2. Inštalácia pieskovej filtrácie

- 2.1 Inštalačný návod - montáž
- 2.2 Naplnenie vodou - uvedenie do prevádzky
- 2.3 Preplachovanie kremičitého piesku
- 2.4 Čistenie prednastaveného filtra
- 2.5 Filtrácia - prevádzka
- 2.6 Nastavenie času filtrácie
- 2.7 Pripojenie pieskovej filtrácie

### 3. Pravidelné preplachovanie

- 3.3 Výplach (RINSE)
- 3.4 BACKWASH

### 4. Údržbárske práce

- 4.1 Údržba telesa filtra
- 4.2 Údržba obehového čerpadla
- 4.3 Všeobecná údržba

### 5. Vyradenie z prevádzky

### 6. Príčiny porúch – odstraňovanie závad

- 6.1 Obehové čerpadlo má príliš nízky výkon
- 6.2 Čerpadlo nenasáva vodu
- 6.3 Obehové čerpadlo je príliš hlučné
- 6.4 Obehové čerpadlo sa samo nespustí
- 6.5 Obehové čerpadlo preteká
- 6.6 Piesok v bazéne
- 6.7 Po spätnom preplachu (backwash) neklesne tlak vo filtri na manometri na východziu hodnotu alebo je východzia hodnota tlaku príliš vysoká
- 6.8 Voda nie je číra
- 6.9 Bazén stráca vodu cez filtračné zariadenie

### 7. Čo robiť, keď...

### 8. Záruka

## 1. FILTRAČNÉ ZARIADENIE – POPIS



Toto filtračné zariadenie je špičkový vysokokvalitný produkt.

Prajeme vám veľa radosti s bazénom a filtračným zariadením.

Odporúčame vám, aby ste si pozorne prečítali tieto pokyny a dodatočný návod na obsluhu čerpadla, dobre si ich uschovali a oboznámili sa s

s vlastnosťami a možnosťami použitia tohto zariadenia. Filtračné zariadenie zabezpečuje mechanickú úpravu bazénovej vody. Dokonalá kvalita vody je však zabezpečená iba vtedy, ak sa súčasne vykonáva chemická úprava vody.

### 1.1 POPIS ŠEŠĽESTNÉHO VENTILU

Jednotlivé funkcie – polohy na vrchu plastového ventilu sú zreteľne označené, aby sa eliminovalo riziko zámeny. **Všimnite si tiež výkresy a vysvetlenia v našich stručných pokynoch na strane 4.**

#### 1.1.1 FILTROVANIE:

##### **Filtrovanie (prevádzkový stav)**

V tejto polohe sa bazénová voda čerpá cez filtračnú nádobu a kremičitý piesok a potom späť do bazéna. Nečistoty sa filtrujú v kremennom piesku.

#### 1.1.2 ZATVORENIE:

##### **Zhromaždenie**

Všetky funkcie sú v tejto polohe zastavené. Obehové čerpadlo sa nesmie zapnúť. Táto poloha sa používa na údržbu filtračnej nádoby.

#### 1.1.3 ČISTENIE:

##### **Čistenie filtračného systému**

V tejto polohe sa voda v bazéne čerpá cez filter v opačnom smere (zdola nahor), aby sa filter vyčistil. Špinavá voda je odvádzaná z ventilu do strán (výstup pre hadicu = odpad).



#### 1.1.4 OBEH:

##### **Cirkulácia bez filtra (zvýšená cirkulácia)**

V tejto polohe voda v bazéne netečie cez filtračnú nádobu, ale priamo do bazéna. Táto poloha sa používa po pridaní prípravkov na údržbu vody (napr. po šokovom chlórovaní).

#### 1.1.5 SPÄTNÉ PREPLACHOVANIE:

##### **Filtrovanie do odtoku**

V tejto polohe sa potrubie filtračného zariadenia prepláchne po spätnom preplachovaní, počas ktorého sa odstránia zvyšné nečistoty.

#### 1.1.6 ODPAD:

##### **Vyprázdňovanie/kanalizácia**

V tejto polohe je voda v bazéne vedená priamo do odpadovej kanalizácie (Odpadový výstup na ventile).

## 1.2 POPIS OBEHOVÉHO ČERPADLA

Úlohou obehového čerpadla je čerpať vodu z bazéna cez filtračnú nádrž späť do bazéna (pozri aj priložený samostatný návod na čerpadlo).

### 1.2.1 PREFILTER

Prefilter namontovaný na sacej strane chráni čerpadlo pred hrubými nečistotami (napr. vlasy, lístie, kamene). Odporúčame nainštalovať uzatvárací ventil medzi skimmer a filtračné čerpadlo (nie je súčasťou balenia), čím sa zabráni väčším stratám vody z vášho bazéna najmä pri čistení predfiltra. Prefilter pravidelne čistíte (každé 1-2 týždne).

### 1.2.2 TESNENIE HRIADEĽA

Čerpadlo je vybavené medzi telesom filtra a motorom na utesnenie hriadeľa motora posuvným axiálnym tesnením. Toto tesnenie je opotrebovateľná /nezáručná časť (pozri čerpadlo 4.2.3).

## 1.3 POPIS FILTRAČNEJ NÁDOBY

Úlohou filtračnej nádrže je mechanicky odstraňovať suspendované nečistoty, ako sú vlasy, kožné vločky, peľ z kvetov a iné častice z bazénovej vody pomocou špeciálneho filtračného média – kremičitého piesku (zrניות' 0,5–0,8 mm), alebo filtračného skla alebo filtračných guľôčok. Filtrácia zvyčajne prebieha pri tlaku 0,4–0,8 baru. Keď sa tlak zvýši (sprevádzaný hlasným zvukom z filtra), filter sa musí späťne prepláchnuť (pozri časť 2.4). Nejde o chybu zariadenia, ale o bežný proces – keď je filtračná nádoba alebo piesok silne znečistený, čerpadlo musí pracovať proti vyššiemu odporu.

Na meranie tlaku vo filtračnej nádobe sa používa manometer, ktorý je súčasťou balenia. Nainštalujte ho na hornú časť ventilu (v mieste odvodušňovacej skrutky). Manometer umožňuje kedykoľvek skontrolovať aktuálny tlak filtra a určiť, či je potrebné späťne preplachovanie. Ak nemáte alebo nepoužívate tlakomer, odporúčame vám vykonať späťne preplachovanie aspoň raz týždenne.



## 1. INŠTALÁCIA PIESKOVEJ FILTRÁCIE

### 2.1 Inštalčný návod - montáž

#### Krok 1:

Potrebné sú nasledujúce nástroje: križový skrutkovač, teflónová páska, skrutkový kľúč alebo vrták, akumulátorový skrutkovač, gumová palička.



#### Krok 2:

Vložte vypúšťací ventil zvnútra smerom von do predvrtaného otvoru filtračnej nádoby. Za týmto účelom nainštalujte jedno gumové tesnenie na vnútornej strane a jedno na vonkajšiu stranu a potom vypúšťací ventil z vonkajšej strany pripevnite protimaticou.



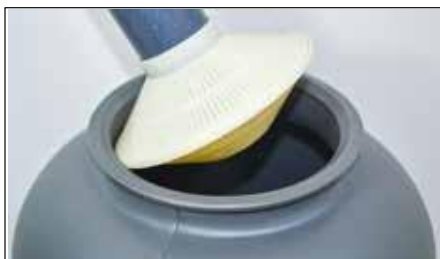
#### Krok 3: (Návod pre variant stúpajúcej rúry 1)

Najprv zaskrutkujte iba dva kusy filtračných zátk do stúpacieho potrubia.



#### Krok 4: (Návod pre variant stúpajúcej rúry 1)

Do filtračnej nádoby sa vkladajú ďalšie filtračné vložky, pretože zostavená stúpacia trubica by sa inak nezmestila do otvoru v nádobe.



#### Krok 5: (Návod pre variant stúpajúcej rúry 2)

Ak by ste mali mať našej filtračnej nádoby s pevne zlepenú s filtračným košom, tak sa tento jednoducho nasadí do filtračnej nádoby.



#### Krok 6:

Pred naplnením kremičitého piesku uzavrite stúpacie potrubie na vrchu plastovým vreckom, aby sa do stúpacieho potrubia nedostal piesok.



#### Krok 7:

Vyberte si správny kremičitý piesok so zrnitosťou 0,5 až 0,8 mm pre váš filtračný systém, inak môžu nastať problémy počas prevádzky filtra.



#### Krok 8:

Zhora opatrne naplňte správne množstvo kremičitého piesku (pozri tabuľku) do filtračnej nádoby a uistite sa, že stúpacia trubica zostáva v správnej strednej polohe. Filtračná nádoba by mala byť naplnená kremičitým pieskom asi do 2/3.



#### Krok 9:

Teraz nasadte o-krúžok na ventil zospodu.

#### Krok 10:

Uistite sa, že šesťhranné matice sú namontované na správnej strane upínacieho krúžku tak, aby zasahovali do určeného výrezu (pozri obrázok). Potom striedavo dotiahnite tak, aby bol rovnomerne rozložený.



**Krok 11:**

Prípadne opatrne uvoľnite upínací krúžok gumovou paličkou, aby ste dosiahli lepšie utesnenie a rovnomerné upnutie upínacieho krúžku.

**Krok 12:**

Teraz sa na čerpadlo (tlaková strana) nasadí čierna hadica a pripevní sa sponou.

**Krok 13:**

V hornej časti ventilu pripojte hadicu k strednej hadicovej prípojke (označenej textom Pump).

**Krok 14:**

Filtračné čerpadlo fixujte so samořeznými skrutkami na filtračnú podložku.

**Krok 15:**

Hadicové spoje je možné utesniť teflónovou páskou, ak naozaj netesnia dobre. Za týmto účelom podľa potreby omotajte pásku okolo trňa.



**Krok 16:**

Na sacej strane čerpadla je pripevnená hadica, ktorá vedie k skimmeru bazéna.



**Krok 17:**

Hadica pre spätné potrubie k prívodnej dýze je vedená cez ventil s hadicovou prípojkou Return.



**Krok 18:**

Na pravej strane ventilu je tiež hadicová prípojka na spätné preplachovanie (špinavá voda tečie do odtoku). Toto spojenie je označené nápisom Waste.

## 2.2 NAPLNIENIE VODOU – UVEDENIE DO PREVÁDZKY

Po naplnení bazéna vodou aspoň do polovice skimmeru je potrebné naplniť filtračné čerpadlo vodou aj cez predfilter.

### 2.2.1 PODVODNÉ ZARIADENIA

Otvorte uzatvárací ventil (nie je súčasťou dodávky) na bazénovom potrubí a do bazéna (sacie a prípadne tlakové potrubie).

### 2.2.2 VYBAVENIE NAD HLADINOU VODY

V prípade filtrov namontovaných nad hladinou vody musí byť na sacej strane použitý spätný ventil.

Naplňte čerpadlo vodou cez predfilter a naskrutkujte späť kryt filtra.

Uistite sa, že tesnenie vložené do veka nie je poškodené alebo skrútené. Čerpadlo bude správne fungovať iba vtedy, ak je veko dobre zatvorené a nedochádza k prívodu vzduchu.

### 2.2.3 ZÁVESNÉ ZARIADENIE SO SKIMMEROM

Sacia hadica musí byť najskôr úplne naplnená vodou a potom pripojená k skimmeru.

Uistite sa, že tesnenie vložené do veka nie je poškodené alebo skrútené. Čerpadlo bude správne fungovať iba vtedy, ak je veko dobre zatvorené a nedochádza k prívodu vzduchu.

## 2.3 PREPLACHOVANIE KREMIČITÉHO PIESKU (PRED PRVÝM UVEDENÍM DO PREVÁDZKY)

Nastavte ručnú páku 6-cestného ventilu do polohy BACKWASH a zapnite elektrické filtračné zariadenie. V prípade príliš dlhého sacieho potrubia môže trvať až 5 minút, kým voda v bazéne začne čerpať. Po spustení vypustíte vodu do kanalizácie približne na 1 minútu, aby ste zabránili vniknutiu oderu

kremičitého piesku do bazéna cez vstupnú trysku. Potom nastavte ventil na "RINSE" na 30 sekúnd (pozri časť 3.2).



**Pozor! 6-cestný ventil používajte iba vtedy, keď je filtračné čerpadlo vypnuté – inak hrozí poškodenie alebo úplné zničenie 6-cestného ventilu!**

## 2.4 ČISTENIE PREDNASTAVENÉHO FILTRA

Pretože sa v odpadovom site čerpadla môžu hromadiť stavebné nečistoty alebo cudzie telesá, musí sa odpadové sito vyčistiť asi po 10 až 15 minútach po uvedení do prevádzky.

Čerpadlo sa nesmie uvádzať do prevádzky bez odpadového sita (hrubý filter), inak by mohlo dôjsť k upchaniu a zablokovaniu čerpadla.

### **Náš tip:**

Pri čistení predfiltera použite uzatvárací ventil (nie je súčasťou dodávky), aby ste zabránili vystreknutiu vody.

## 2.5 FILTRÁCIA – PREVÁDZKA

Nastavte ručnú páku 6-cestného ventilu do polohy FILTER. Teraz je piesková filtrácia pripravená na mechanickú úpravu vody v bazéne. Zapnite filtračné zariadenie.

## 2.6 NASTAVENIE ČASU FILTRÁCIE

Prevádzková doba pieskovej filtrácie závisí od objemu bazéna, obsadenosti, počasia a chemikálií.

**Odporúčame odčerpať bazén z 1 až 1 ½-násobku objemu bazéna do 24 hodín.** Ak sa má objem bazéna 10 m<sup>3</sup> 1 ½ krát obrátiť, musí sa odčerpať 15 m<sup>3</sup>. Ak má čerpadlo prietok 6 m<sup>3</sup> za hodinu, potom je prevádzková doba filtra cca. 2 ½ hodiny.

Tento čas by mal uplynúť naraz bez prerušenia, aby sa dosiahol optimálne mechanické čistenie.

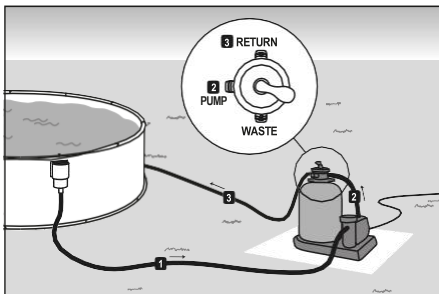
Upozornenie: V horúcich dňoch je potrebné predĺžiť čas filtrácie, aby sa zabezpečila dostatočná dezinfekcia vody. (napr. 2 hodiny ráno a 2 hodiny popoludní).

Filtračné zariadenie je potrebné zapnúť aj počas daždivých dní, pretože dažďová voda prináša do bazénovej vody organické nečistoty, ktoré podporujú rast rias!

## 2.7 PRIPOJENIE PIESKOVEJ FILTRÁCIE

Na sacej strane (spojenie medzi filtračným čerpadlom a predfiltrom) je pripojovacia hadica pripojená k skimmeru vášho bazéna, odkiaľ sa nasáva špinavá voda.

Vyčistená voda je potom vedená späť do bazéna cez spojovaciu hadicu, ktorá je pripojená medzi ventil filtračného zariadenia (ventil má 3 čierne hadicové adaptéry označené Spätný tok, odpad a čerpadlo) a adaptér označený "Návrat".



## 3. PRAVIDELNÉ PREPLACHOVANIE

**Vyčistíte filter (opláchnite) raz týždenne.**

Abyste presne určili správný čas na čistenie (opláchnutie) filtračného systému, doporučame monitorovať tlak pomocou manometra. Pred začatím prevádzky si na manometri poznačte počiatočnú hodnotu tlaku – t. j. tlak čistej filtrácie.

Ak sa tlak počas prevádzky zvýši o 0,3 baru z tejto základnej hodnoty, je potrebné spätné preplachovanie. Odporúčame tiež preventívne oplachovať v týždenných intervaloch, aj keď nedochádza k zvýšeniu tlaku. To pomôže udržať filtračný piesok voľný a zabráni jeho zlepeniu, čím sa zabezpečí dlhodobá účinnosť filtrácie.



**Pozor: Po opláchnutí doplňte chýbajúcu hladinu vody v bazéne čerstvou vodou!**

### 3.1 VÝPLACH (RINSE)

Nastavte 6-cestný ventil na BACKWASH. Zapnite filtračné zariadenie. Keď začne tiecť čistá voda, proces preplachovania je ukončený. **V konečnom prípade by to malo trvať asi 3 minúty.** Nastavte 6-cestný ventil na FILTER alebo RINSE. Predtým vypnite napájanie.

### 3.2 BACKWASH

6-cestný ventil ponúka ďalšiu možnosť vypustenia zvyškových nečistôt po spláchnutí nie do bazéna, ale do kanalizácie.

Pre tento proces musí byť 6-cestný ventil nastavený do polohy FLUSH (RINSE). Zapnite filtračné zariadenie maximálne na 30 sekúnd a potom nastavte 6-cestný ventil späť do polohy FILTER.

## 4. ÚDRŽBÁRSKE PRÁCE

### 4.1 ÚDRŽBA TELESA FILTRA

Ak je systém umiestnený pod hladinou vody, spätný ventil musí byť počas údržbárskych prác zatvorený a po údržbe znova otvorený.

Raz ročne by sa mala skontrolovať výška plnenia a kvalita kremičitého piesku. Piesok musí voľne prúdiť cez vašu ruku! Ak sa vytvoria hrudky, všetok kremičitý piesok by sa mal vymeniť.

### 4.2 ÚDRŽBA OBEŽNÉHO ČERPADLA

Vypnite čerpadlo, nastavte 6-cestný ventil do polohy ZATVORENÉ. Vezmite prosím na vedomie bod 1.1.2! Vyberte filtračný kôš z predfiltra a vyčistite ho. Nikdy nespúšťajte čerpadlo bez odpadového sita. Na zimu čerpadlo úplne vypustite a uložte tak, aby nebolo vystavené mrazu. Počas skladovania občas otočte hriadeľ motora, aby ste zabránili tvorbe usadenín vápnika (inkrustácií) na hriadeľi.

#### 4.2.1 PREDFILTER

Predfilter nainštalovaný v čerpadle sa musí z času na čas vyčistiť v závislosti od stupňa znečistenia.

#### 4.2.2 Ložiská

Obe ložiská motora sú samomazné a nevyžadujú žiadnu údržbu.

#### 4.2.3 TESNENIE HRIADEĽA

Hriadeľ je vybavený klzným axiálnym tesnením, ktoré môže po dlhšej dobe prevádzky stratiť svoju tesniacu funkciu. Toto tesnenie by mal vymeniť kvalifikovaný odborník.

#### 4.2.5 MOTOR

Nie je potrebná žiadna špeciálna údržba.

#### 4.2.6 ÚDRŽBA 6CESTNÉHO VENTILU

Tento ventil je bezúdržbový, ale je dôležité, aby ste čerpadlo pred prepínaním polôh 6 cestného ventilu vždy vypli.

## 4.3 VŠEOBECNÁ ÚDRŽBA

1. Starostlivosť a údržba bazéna sa musia vykonávať v súlade s predpismi výrobcu.
2. Sito skimmeru je potrebné pravidelne čistiť a v kratších intervaloch.
3. Je nevyhnutné zabezpečiť, aby výška hladiny vody v bazéne vždy siahala aspoň do stredu skimmeru.

## 5 VYRADENIE Z PREVÁDZKY

1. Bazén musí byť pripravený na zimu podľa príslušného predpisu výrobcu.
2. Filtračné zariadenie musí byť zabezpečené proti mrazu, v prípade bezprostredného nebezpečenstva mrazu. Je potrebné dodržiavať nasledujúce pravidlo: Voda sa musí vyprázdniť z filtračnej nádoby pomocou vyprázdňovacej skrutky umiestnenej vo filtračnej nádobe.
3. Vedenie z a do bazéna musí byť úplne prázdne.
4. Vypnite napájanie (nastavené na 0), Vytiahnite uzemnenú zástrčku.
5. Vyprázdňte kremičitý piesok z filtračnej nádoby. Celý filtračný systém osušte a uložte na miesto, kde nehrozí námraza (napr. v suteréne). Naplnenú nádobu nepremiestňujte ani neprepravujte, inak hrozí jej prasknutie.

## 6. PRÍČINY PORÚCH – ODSTRAŇOVANIE ZÁVAD

### 6.1 OBEHOVÉ ČERPADLO MÁ PRÍLIŠ NÍZKY VÝKON

1. Filter je znečistený, je potrebné vykonať spätné preplachovanie.
2. Ventily v systéme nie sú úplne otvorené, odpadové sito čerpadla a kôš skimmeru sú znečistené – je potrebné vykonať čistenie
3. Potrubie je príliš dlhé alebo výška nasávania je príliš vysoká.
4. Sacie potrubie uniká, čerpadlo nasáva vzduch.

## **6.2 ČERPADLO NENASÁVA VODU, ALEBO DOBA SANIA JE VEĽMI DLHÁ**

1. Skontrolujte, či je predfilter naplnený vodou aspoň do výšky sacej prípojky.
2. Skontrolujte tesnosť sacieho potrubia, pretože ak dôjde k úniku sacieho potrubia, bude nasávaný vzduch.
3. Skontrolujte hladinu vody v bazéne. Ak je hladina vody v skimmeri príliš nízka, čerpadlo tiež nasáva vzduch. Doplňte hladinu vody do stredu skimmeru.
4. Skontrolujte, či sa dvierka skimmeru mierne pohybujú a nezasekávajú sa. V opačnom prípade nebude čerpadlo dobre nasávať alebo sa vodný stĺpec zníži.. Môže to viesť k poškodeniu čerpadla.
5. Skontrolujte, či filtračné koše v skimmeri a v predfiltrí nie sú znečistené a v prípade potreby ich vyčistite.
6. Skontrolujte, či je kryt pred filtra čerpadla dokonale usadený a správne zaskrutkovaný.
7. Ak je sacie potrubie veľmi dlhé a je položené nad hladinou vody v bazéne, musí byť nainštalovaný neodpružený spätný ventil.
8. Skontrolujte, či sú ventily otvorené v sacom a tlakovom potrubí.

## **6.3 OBEHOVÉ ČERPADLO JE PRÍLIŠ HLUČNÉ**

1. Filter je znečistený. Je potrebné spätné preplachovanie.
2. Cudzie teleso v čerpadle. Odskrutkujte hlavu čerpadla, vyčistite telo a obežné koleso.
3. Čerpadlo stojí na holej drevenej alebo betónovej podlahe, v dôsledku čoho je možný prenos hluku do budovy (prenos zvuku pevnými telesami). Čerpadlo musí byť umiestnené na izolačnej podložke tlmiacej zvuk (guma, korok atď.).

## **6.4 OBEHOVÉ ČERPADLO SA SAMO NESPUSŤÍ**

1. Skontrolujte, či je napájacie vedenie pod napätím.
2. Skontrolujte, či nie je chybná poisťka.
3. V prípade čerpadla striedavého prúdu skontrolujte, či je kondenzátor v poriadku.
4. Skontrolujte, či je motor v poriadku; Vinutia nechajte skontrolovať kvalifikovaným elektrikárom.
5. Skontrolujte, či čerpadlo nie je tuhé (hriadeľ motora sa nedá ľahko otočiť). Upozornenie: Vykonávajte iba vtedy, keď je vyťahnutý napájací konektor! Nebezpečenstvo poranenia! Skontrolujte, či sa spustil ochranný spínač motora; Informácie o spustení, pozri časť 6.2.

## **6.5 OBEHOVÉ ČERPADLO PRETEKÁ**

1. Počas uvádzania do prevádzky môže voda vytekať po kvapkách v intervaloch cca. 2 minúty. Po niekoľkých hodinách prevádzky, keď je posuvné tesnenie nasadené, sa odkvapkávanie samo zastaví.
2. Ak v tomto bode stále uniká voda, klzné axiálne tesnenie je chybné a je potrebné ho vymeniť.

## **6.6 PIESOK V BAZÉNE**

1. Nesprávna zrnitosť (príliš jemná). Vyžaduje sa špeciálny kremičitý piesok so zrnitosťou 0,5 - 0,8 mm.
2. Zásuvka filtra v telese filtra je poškodená – vymeňte.
3. 6-cestný ventil je poškodený alebo znečistený – vymeňte/vyčistite.

## **6.7 PO SPÄTNOM PREPLACHU NEKLESNE TLAK VO FILTRI NA MANOMETRI NA VÝCHOZIU HODNOTU ALEBO JE VÝCHOZIA HODNOTA TLAKU PRÍLIŠ VYSOKÁ**

1. Chybný tlakomer – vymeňte.
2. Vytvrdený alebo hrdkovitý kremičitý piesok – piesok vo filtri je potrebné vymeniť.
3. Príliš malé sacie alebo tlakové potrubie alebo uzavretý ventil.

## **6.8 VODA NIE JE ČISTÁ**

1. Nedostatočná dezinfekcia (chlórovanie) vody spôsobuje preťaženie filtra; skontrolujte a nastavte hodnotu chlóru a pH na predpísané hodnoty.
2. Filter je nedostatočne dimenzovaný.
3. Príliš krátky čas obehu.
4. Pri pieskovej filtrácii použite v prípade potreby flokulant.
5. Nedostatočné preplachovanie spôsobuje krátku dobu chodu filtra.

## **6.9 BAZÉN STRÁCA VODU CEZ FILTRAČNÉ ZARIADENIE**

1. 6-cestný ventil – chybné tesnenia – vymeňte.
2. Netesný vstup do bazéna.

## 7. Čo robiť, keď...

Tipy na riešenie problémov, ktoré sa môžu vyskytnúť počas montáže:

Predmet problému	Popis problému	Možné príčiny	Možnosť odstránenia
Filtročné zariadenia / čerpadlá	Filter nie je napájaný alebo je príliš nízky	Prenikanie vzduchu cez sacie potrubie	Skontrolujte nasávací otvor a tesnenie na strane nasávania. Alebo neexistuje žiadna teflóňová páska. V kryte predfiltra je tesnenie
		1. proti úniku. 2.	Veko predfiltra má prasklinu.
		Posuvné axiálne tesnenie je chybné	Čerpadlo musí byť opravené.
		Nadmerná výška nasávania	Nastavte výšku čerpadla alebo Vložte spätný ventil.
		Predfilter alebo skimmer bez vodnej hladiny	Napíšte bazén alebo predfilter.
		Filter je upchatý	Opláchnite pieskový filter alebo vyčistite/vymeňte kartušu.
		Sacie potrubie má príliš malý priemer	Prestavba na rúry alebo väčší priemer.
		Chybné upevnenie	Skrutky čerpadla správne upevnite.
		Cudzie telesá v čerpadle	Vyčistite čerpadlo a filter čerpadla.
		Obežné koleso alebo hriadeľ čerpadla je chybný	Čerpadlo musí byť odoslané na opravu.
		Čerpadlo sa nespustí	
Cudzie telesá v čerpadle	Vyčistite čerpadlo a filter čerpadla.		
Relé tepelnej ochrany sa aktivovalo	Resetujte spínač tepelnej ochrany a Zistite príčinu.		
Nedostatočné napätie	Resetujte poistku.		
Motor je zablokovaný	Čerpadlo je potrebné odoslať na opravu.		
Zvuk motora		Cudzie telesá v čerpadle	Vyčistite čerpadlo a filter čerpadla.
are ziaady Filtročný výkon		Motor je zablokovaný	Čerpadlo musí byť odoslané na opravu.
		Netesnosti čerpadla	Veko filtra presakuje Klizné axiálne tesnenie je chybné
Piesok v bazéne		Nesprávna veľkosť zŕn použitého filtračného piesku	Dodržiajte pokyny výrobcu / používajte iba originálny filtračný piesok.
		Chybný viaccestný ventil	Vymeňte viaccestný ventil.
		Chybná stúpacia trubica / hrdlo filtra	Čerpadlo musí byť odoslané na opravu.
Netesná filtračná nádobka/potrubie		Uvoľnené nedotiahnuté skrutkové spoje	Utiahnite skrutkové spoje.
		Chýbajúce tesnenie	Pretesnite teflóňovú páskou.
		Mechanické poškodenie	Vymeňte chybné diely.

## 8. ZÁRUKA

Pri podávaní reklamácie dbajte na nasledujúce informácie:

- Na naše výrobky poskytujeme záruku 2 roky od dátumu zakúpenia produktu. Počas tohto obdobia zaručujeme, že nami dodávané výrobky nevykazujú výrobné alebo materiálové chyby.
- Naša záruka sa nevzťahuje na chyby, alebo škody spôsobené nesprávnym alebo násilným používaním zákazníkom alebo treťou stranou, ktorá nespadá do našej sféry zodpovednosti. Okrem toho je záruka vylúčená v prípade vyššej moci.
- Ak je poskytnutá bezplatná náhradná dodávka, nová premieľacia lehota neplynie.
- Okrem toho nepreberáme žiadnu zodpovednosť za opotrebitelné diely, chyby spôsobené zlou údržbou a následné škody spôsobené neprípustnými prevádzkovými kvapalinami.
- To isté platí pre nedodržanie návodu na obsluhu alebo údržbu, nadmerné zaťaženie alebo iný zásah do dodaného produktu, ako aj pri zmenách položiek, ktoré sme dodali, alebo pri výmene spotrebného materiálu za produkty, ktoré nespĺňajú pôvodnú špecifikáciu.
- Nároky zákazníka na náhradu škody, napr. Kvôli nesplneniu, previneniu pri uzatvorení zmluvy, porušení zmluvných vedľajších povinností, za následné škody spôsobené nedostatkami, z nedovoleného konania a ostatných právnych dôvodov sú vylúčené. Neplatí to pre ručenie kvôli absencii prisľúbenej vlastnosti, kvôli zámeru alebo hrubej nebanlivosti. Predovšetkým sa neposkytuje žiadna náhrada za vodu a chemikálie, ktoré sa museli vypustiť kvôli netesnosti bazéna.

---

## ZÁKAZNÍCKY SERVIS

Ďakujeme, že ste si vybrali náš produkt. Naše výrobky podliehajú prísny kontrolám kvality. Nemôžeme však vylúčiť možnosť, že sa môžu vyskytnúť funkčné poruchy alebo poruchy. Ak zakúpený produkt nefunguje napriek očakávaniam bezchybným spôsobom alebo inak nie sú v poriadku, kontaktujte priamo náš zákaznícky servis.

Naš zákaznícky servis je samozrejme k dispozícii aj po uplynutí záručnej doby pre potreby platenej pozáručnej opravy.



### NEVRACAJTE VÝROBKOV DO OBCHODU!

**Otázky? Problémy? Chýbajú vám diely?** Naš zákaznícky servis vám pomôže s akýmkoliv otázkami.

**Distribútor: CF GROUP CZ&SK s r o**  
Jesenická 372, 252 44 Psáry – Dolní Jirčany  
Česká republika

**E-mail:** [info@cf-group.cz](mailto:info@cf-group.cz)

**Web:** [www.cf-group.cz](http://www.cf-group.cz)

---